



DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.2.8>

UDC 811.161.1'37
LBC 81.411.2-31

Submitted: 19.03.2018
Accepted: 23.04.2018

ON PRINCIPLES OF MEANING FORMATION IN DENOMINAL VERBS¹

Dmitriy Yu. Ilyin

Volgograd State University, Volgograd, Russia

Nadezhda A. Solomka

Volgograd State University, Volgograd, Russia

Abstract. The article considers the principles of forming the meaning of verbs formed from nouns. Intralinguistic and extralinguistic features contribute the formation of the semantics of verbal units. Two groups of verbs are characterized, differentiated depending on the hierarchical structure of semantic features in the structure of contextual refiners or motivating substance. The first group includes verbs, in the semantic structure of which the contextual refiners are nuclear seme. It is shown that the semantics of such verbs outside the context is not uniquely determined. This leads to the formation of the occasional meaning, which is created in speech use and not fixed in dictionaries. The semantic structure of new formation is based on the semes of words that make up the context environment, the verbs of the first group have the potential to denote any process that is in any way connected with the producing noun. The second group consists of verbs, in the semantic structure of which the semes of the motivating noun is nuclear, which determines the predictability of the meaning of the derived verb. This meaning can be called innovative. In the basis innovative meaning is seme of the motivating nouns in a particular speech use and has the potential to get a fixation in the dictionary as one of the lexical-semantic variants. The source of the analysis of verbal units was the publication of modern media.

Key words: denominal verb, innovative meaning, occasional meaning, semantic structure, seme, context.

Citation. Ilyin D.Yu., Solomka N.A. On Principles of Meaning Formation in Denominal Verbs. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], 2018, vol. 17, no. 2, pp. 74-81. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.2.8>

УДК 811.161.1'37
ББК 81.411.2-31

Дата поступления статьи: 19.03.2018
Дата принятия статьи: 23.04.2018

ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЗНАЧЕНИЯ ОТСУБСТАНТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ¹

Дмитрий Юрьевич Ильин

Волгоградский государственный университет, г. Волгоград, Россия

Надежда Анатольевна Соломка

Волгоградский государственный университет, г. Волгоград, Россия

Аннотация. В статье рассматриваются принципы формирования значения глаголов, образованных от имен существительных. Выявлены интра- и экстралингвистические признаки, способствующие становлению семантики глагольной единицы. Характеризуются две группы глаголов, дифференцированные в зависимости от иерархического строения семантических признаков в структуре контекстуальных уточнителей или мотивирующего субстантива. К первой группе относятся глаголы, в семантической структуре которых ядреными являются семы контекстуальных уточнителей. Показано, что семантика таких глаголов вне контекста не определяется однозначно. Это приводит к формированию окказионального значения, которое создается в речевом употреблении и не зафиксировано в словарях. Поскольку в основу семантической структуры новообразований входят семы слов, которые составляют контекстное окружение, глаголы первой группы облада-

ют потенциальной возможностью обозначать любой процесс, который каким-либо образом связан с производящим существительным. Вторую группу составляют глаголы, в семантической структуре которых ядреными становятся семы мотивирующего существительного, что обуславливает прогнозируемость значения производного глагола, которое можно назвать инновационным. Такое значение создается на основе семы мотивирующего существительного в конкретном речевом употреблении и обладает потенциальной возможностью получить фиксацию в словаре в качестве одного из лексико-семантических вариантов, поскольку значение производящего существительного, семы которого формируют ядро значения производной единицы, предопределяет номинативные возможности производного глагола. Источником для отбора глагольных единиц послужили публикации в современных средствах массовой информации.

Ключевые слова: отсубстантивный глагол, инновационное значение, окказиональное значение, семантическая структура, сема, контекст.

Цитирование. Ильин Д. Ю., Соломка Н. А. Принципы формирования значения отсубстантивных глаголов // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. – 2018. – Т. 17, № 2. – С. 74–81. – DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.2.8>

Введение

Методологически важное для лингвистики понимание того, что значение необходимо рассматривать как мыслительный феномен, восходит к исследованиям А.А. Потебни, который различал ближайшее и дальнейшее значение слова. По мнению ученого, ближайшее значение – часть семантики слова, которая общеизвестна для языкового коллектива и противопоставлена дальнейшему значению, базирующемуся на индивидуальном восприятии слова носителем языка [Потебня, 1958, с. 19]. Иначе говоря, реципиент при опознании смысла лексической единицы должен определить значение словоформы, употребленной в контексте (в терминологии А.А. Потебни – дальнейшее значение).

Слова репрезентируют определенные значения, образуя между собой в различные комбинации. И.А. Стернин, рассматривая лексическое значение слова, констатирует, что слово функционирует в языке как составная часть высказывания [Стернин, 1985, с. 9–10], при этом «контекст актуализирует в значении слова определенный аспект, а внутри него – определенные семы» [Стернин, 1985, с. 41]. Из этого следует, что семантика слова не только формируется в рамках контекста, но и подвержена некоторым модификациям в тех случаях, когда лексема оказывается в ином контекстуальном окружении. Результатом этого процесса является постоянное изменение значения, которое «формируется из текстов путем свертывания, редукции и осмысления этих текстов, а также из практической дея-

тельности людей» [Стернин, 1985, с. 22]. По мнению И.Ю. Макаровой, исследовавшей формирование значения отсубстантивных глаголов английского языка посредством анализа их концептуальной структуры, этот процесс осуществляется двумя путями: «в первом случае формирование концептуальной структуры, репрезентируемой производным глаголом, происходит при доминирующем влиянии знания, соотносимого с производящим именем существительным, а во втором случае доминирующую роль приобретает знание, репрезентируемое контекстом» [Макарова, 2007, с. 19].

Языковые элементы, функционируя в речи, вступают в различные отношения, что приводит к формированию как узуальных, так и неuzuальных единиц. Изучению последних и посвящена данная статья. Цель выполненного исследования – охарактеризовать принципы формирования окказионального (неuzuального, характеризующегося индивидуальным вкусом [Ахманова, 1969, с. 284]) и инновационного (формируемого в контексте на базе мотивирующего существительного [Соломка, 2018, с. 78]) значений отсубстантивного глагола в результате интеграции сем контекстных уточнителей и производящего слова в структуре производного глагола. При этом учитывается возможность множественной интерпретации семантики новообразований, возникновение которых обусловлено индивидуальными ассоциациями, вызванными контекстом или производящим словом.

Материалом для исследования послужила авторская картотека, составленная мето-

дом сплошной выборки из текстов СМИ за 2000–2017 гг. и включающая около 400 отсубстантивных глаголов.

На формирование значений отсубстантивных глаголов влияют интралингвистические и экстралингвистические факторы. К наиболее существенным интралингвистическим факторам относятся значение производящего субстантива; общая для мотивирующего существительного и контекстного уточнителя сема; значения словообразовательных аффиксов; графическое выделение корневой морфемы. Важными экстралингвистическими факторами являются связанное с местом или лицом событие, информация, известная о ситуации, предмете или лице, а также имеющиеся у носителя языка фоновые знания о каких-либо известных исторических фактах.

Влияние контекста, в рамках которого формируется значение слова, неодинаково. Анализируемые отсубстантивные глаголы были разделены нами на две группы. В первую группу объединены глаголы, в значении которых ядерными являются семы контекстных уточнителей, во вторую – глаголы, в значении которых ядерными являются семы мотивирующего существительного. Под ядерными семами мы понимаем такие элементы семантической структуры слова, которые составляют основой формирующегося значения [Соломка, 2018, с. 79].

Формирование значения отсубстантивов на основе семантики элементов контекста

Значение языковых единиц данной группы основано на семантике слов, составляющих контекстное окружение, вне которого значение дериватов не определимо. Такие глаголы образованы либо от ономастических единиц, либо от нарицательных существительных, которые графически выделены при написании деривата (такое выделение можно считать элементом контекста).

Например, глаголы *волгоградить*, *петербуржить*, *нижегородить* вне контекста указывают на некий процесс, имеющий место в точно названных населенных пунктах – Волгограде, Петербурге, Нижнем Новгороде.

Топоним – производящее существительное – указывает на локацию осуществления действия, а суффикс *-и-* наделяет лексические единицы значением «действие, имеющее отношение к тому, что названо мотивирующим существительным» [Русская грамматика, 1980, с. 332].

(1) Да, возвращать коммунисту Хрущеву название Царицын было не с руки. И Сталина не оставишь. Пришлось **Волгоградить** (<http://maxpark.com>).

На формирование семантики глагольной единицы в данном высказывании влияют следующие интралингвистические факторы: ядерная сема ‘название’, которая является общей для контекстных уточнителей *название*, *Царицын*, *Сталинград* и производящего существительного *Волгоград* и которая способствует созданию новых внутрискруктурных связей, а также суффикс *-и-*, выражающий значение процесса. Экстралингвистическими факторами, влияющими на формирование значения глагола являются: известный исторический факт (переименование населенного пункта), на который указывают контекстные уточнители *название Царицын*, *Сталина не оставишь*, отсылающие реципиента к историческим топонимам *Царицын* и *Сталинград*, а также информация, связанная с существующим названием населенного пункта, переданная посредством мотивирующего существительного *Волгоград*. Таким образом, в результате взаимодействия перечисленных факторов у отсубстантивного глагола *волгоградить* формируется значение «давать название Волгоград».

(2) «**Петербуржить**» и «**ленинградить**» меня начало с ноября 2015. Именно тогда была забронирована «Идиллия Инн», и я начала стыковать выходные в музеях... Музеев оказалась такая куча, что пришлось оставить самые основные, ведь мы ехали «не план выполнять по достопримечательностям, а удовольствие получать» (<https://www.otzyv.ru>).

Интралингвистическими факторами, определяющими значения производных глаголов, являются: семы ‘культурные ценности’, ‘достопримечательности’, ‘история’ – общие для мотивирующих существительных *Петербург*, *Ленинград* и контекстных уточнителей *музеи*, *достопримечательности*. К экстралингви-

стическим факторам возможно отнести известную носителю русского языка информацию о Санкт-Петербурге как историческом и культурном центре России, актуализированную контекстными уточнителями *музеи, достопримечательности*. В совокупности интралингвистические и экстралингвистические факторы способствуют формированию глагольного значения «интересоваться историей и культурой Петербурга».

(3) А еще вот интересно, будет ли сегодня нижегородский ОМОН **нижегородить** болельщиков (<http://www.eurosport.ru>).

Глагол *нижегородить* передает значение «подвергать болельщиков административному наказанию», формируемое с помощью такого интралингвистического фактора, как наличие семы ‘орган правопорядка’ в семантической структуре существительного *ОМОН* и топонима *Нижний Новгород* (специальное подразделение по охране правопорядка обязательно для любого города), и такого экстралингвистического фактора, как владение носителем русского языка информацией о спецподразделении (ОМОН), обеспечивающем правопорядок и безопасность.

Верифицируя толкования глагольных лексем, образованных от топонимов, мы провели подстановку глаголов *волгоградить, петербуржить, нижегородить* в рамках имеющихся примеров. Эксперимент показал, что употребленный в ином контекстуальном окружении оттопонимический глагол передает то же значение, что и слово, зафиксированное в тексте статьи. Например: **А еще вот интересно, будет ли сегодня ОМОН волгоградить (петербуржить) болельщиков или *нижегородить меня начало с ноября 2015... Музеев оказалась такая куча, что пришлось оставить самые основные, ведь мы ехали не план выполнять по достопримечательностям, а удовольствие получать*. В первом случае глаголы *волгоградить (петербуржить)* передают значение «подвергать наказанию», во втором случае – «интересоваться культурой и историей». Таким образом, подстановка позволила доказать, что значение оттопонимических глаголов не только формируется, но и изменяется в контексте: если языковая единица оказывается в ином

контекстном окружении, то она передает информацию, связанную с другими фактами или событиями, характеризующими место, названное топонимом.

Глаголы, производящим словом для которых является топоним, часто используются при создании заголовков, так как не только привлекают внимание реципиента к происходящим событиям, но и вызывают у него различные эмоции, интерес к новому слову и географическому объекту.

Таким образом, у отсубстантивных глаголов, мотивированных ономастическими единицами, формируется окказиональное значение, поскольку основная семантическая нагрузка ложится на контекст, вне которого глагол называет неопределенный процесс в определенной географической точке. Кроме того, если в различном контекстуальном окружении одна и та же глагольная словоформа имеет значения, которые сходны лишь указанием на одно и то же место, то при контрастирующей дистрибуции оттопонимические глаголы синонимичны.

Значение глагольных единиц с графически выделенным мотивирующим существительным также формируется под влиянием контекста. Проиллюстрируем это утверждение анализом типового примера.

(4) **НаПОРТачили**. Свободный порт Владивосток – успех, утопия или распил бабла (Версия, 2015, № 41).

Глагол *напортачить* зафиксирован в словаре со значением «плохо, неумело делать что-либо, портить» (СЕМ, т. 4). В приведенном выше высказывании глагол употреблен в значении «совершать действия, которые не ведут к положительному результату в порту Владивосток», сформированном под влиянием графически выделенного существительного *порт* – «большой город при акватории, специально оборудованной для стоянки, погрузки, разгрузки или ремонта судов» (СЕМ, т. 2), контекстуального уточнителя *Владивосток*, значения глагола *напортачили*, зафиксированного в словаре, что квалифицируется как интралингвистический фактор, и содержащейся в статье информации о событиях во Владивостоке, которая определяется как экстралингвистический фактор.

Таким образом, у отсубстантивных глаголов с графически выделенным мотивирующим существительным формируется окказиональное значение, поскольку именно контекст является основой для определения семантики единицы – без графического выделения глагол называет некий процесс, связанный с тем или иным предметом.

Формирование значения отсубстантивов на основе семантики производящего существительного

В формировании значений глагольных единиц второй группы ведущую роль играют компоненты, входящие в семантическую структуру мотивирующего существительного. Рассмотрим типовые примеры.

(5) Жарко летом браслет носить на ноге? Щас подумем на ножку! Неудобненько? Сейчас **подкомфортим** (Комсомольская правда, 25.10.2013)

Глагол *подкомфортить* мотивирован существительным *комфорт* – «условия жизни, пребывания, обеспечивающие удобство и спокойствие» (СЕМ, т. 3). Данное толкование способствует выделению сем ‘удобство’, ‘благоустроенность’, ‘спокойствие’. Необходимость удобной одежды, обуви и т. д. в летнее время очевидна для человека (экстралингвистический фактор). Под влиянием контекстуальных уточнителей *жарко, подумем на ножку, неудобненько* актуализируется сема ‘удобство’, которая также наличествует и в структуре производящего существительного (интралингвистический фактор). Именно она становится основой для формирования значения «сделать удобным в использовании».

(6) Но сатира сейчас – вещь условная. Как можно **пересатирить** репортаж из Госдумы? (Аргументы и факты, 2006, № 35)

Значение глагола *пересатирить* – «невозможно высмеять работу Госдумы лучше, чем это делается в транслируемых из нее репортажах» – также не зафиксировано в словарях, однако в них представлено значение производящего существительного: *сатира* – «острое, беспощадное обличение и осмеяние в искусстве отрицательных явлений действительности» (СЕМ, т. 3). Трактовка существи-

тельного *сатира* позволяет выявить семы производящего слова: ‘обличение’, ‘осмеяние’, ‘отрицательные явления’. В качестве интралингвистических факторов, влияющих на формирование значения глагола *пересатирить*, определены также следующие: актуализация сем мотивирующего существительного ‘осмеяние’, ‘отрицательные явления’, которой способствует контекстное окружение в целом, а также значение префикса *пере-* «превзойти кого-либо в чем-либо» [Русская грамматика, 1980, с. 375]. Кроме того, выявлен и экстралингвистический фактор – события, связанные с работой Госдумы, информация о которых дана в тексте статьи. Несмотря на целый ряд факторов, влияющих на формирование семантики глагола *пересатирить*, основой его значения становится ядерная сема производящего существительного.

Значение некоторых отсубстантивных глаголов, достаточно частотных в определенной сфере употребления, зафиксировано в толковых словарях. При этом потенциальная возможность быть многозначным у подобных глаголов на сегодняшний день, как показывает наш материал, не реализована, например:

(7) Следит, как за любовницей бывшей: ревнует, **гузлит**, шарит в соцсетях (Новая газета, 26.05.2014).

Глагол *гузлить* мотивирован существительным *гузл*, которое называет систему поиска информации в глобальной компьютерной сети, что позволяет выделить следующие элементы семантической структуры: ‘Интернет’, ‘система’, ‘сайт’, ‘использование’, ‘поиск’, ‘информация’. *Гузлить* зафиксирован в словаре со значением «искать в Интернете» (СлМС), но в то же время может передавать потенциальное значение «пользоваться крупнейшей поисковой системой», поскольку контекстное окружение может способствовать актуализации как сем ‘Интернет’, ‘поиск’, так и сем производящего существительного ‘система’, ‘использование’. Кроме того, это значение обладает потенциальной возможностью быть зафиксированным в словаре при условии употребления глагола *гузлит* в этом значении в речи. Контекстный уточнитель *шарит*, «ищет ощупью» (МАС), актуализирует сему ‘поиск’, а контекстуальный уточнитель

в *соцсетях* проявляет семы 'Интернет', 'сайт'. Глагол *гуглить* активные пользователи глобальной сети и вне контекста определяют как «искать в интернете» (экстралингвистический фактор), поскольку это слово имеет широкое распространение в разговорной речи (иное значение названной единицы нами не обнаружено). Таким образом, сема 'поиск' является общей для производящего существительного и контекстного уточнителя *шарит*, что способствует ее актуализации в семантической структуре глагола *гуглит*. Этот факт можно расценивать как действие лингвистического фактора в формировании значения глагола *гуглить*.

Значение отсубстантивного глагола, зафиксированного в словаре, под влиянием контекстуальных уточнителей может модифицироваться.

(8) Алиментщики **раскошелятся** (Аргументы и факты, 2017, № 9).

Глагол *раскошелиться* имеет зафиксированные в словаре значения «перестав скупиться, пойти на издержки, траты» (СЕМ, т. 4), а также «платить, расщедриться, тратить» (СИН). Информация о необходимости содержания своих детей, передаваемая в предложении, – экстралингвистический фактор, так как об обязанности родителей обеспечить средствами к существованию свое потомство известно носителям языка. Однако в нашем примере контекстуальный уточнитель *алиментщики*, который в единственном числе имеет значение «человек, выплачивающий кому-нибудь алименты – средства на жизнь, содержание кого-нибудь» (СЕМ, т. 1), актуализирует не только сему 'деньги', представленную также в значении мотивирующего существительного *кошелек* (лингвистический фактор), но и сему 'содержание', которые являются основой для формирования значения «отдать деньги на содержание кого-либо». Значение глагола, зафиксированное в словарях, в контексте сужается.

Анализ глаголов второй группы показал, что при формировании значения отсубстантивных глаголов, во-первых, происходит сопряжение элементов структуры мотивирующего существительного и семантических компонен-

тов лексем контекстного окружения, при этом доминирующим является значение производящего слова; во-вторых, под влиянием контекстного окружения значение, зафиксированное в словаре, подвергается модификациям; в-третьих, некоторые глаголы, частотные в разговорной речи, зафиксированы в словаре как лексико-семантический вариант, однако, по нашему мнению, употребление в особом на сегодняшний день контексте может привести к формированию иной семантики; в-четвертых, у глаголов второй группы формируется инновационное значение, так как основу формируемого значения составляют семы мотивирующего существительного, актуализации которых способствует различное контекстное окружение.

Выводы

Итак, проведенное исследование позволило выделить две группы отсубстантивных глаголов: к первой группе относятся глаголы, в семантической структуре которых ядерными являются семы контекстуальных уточнителей, а ко второй – глаголы, в семантической структуре которых ядерными становятся семы мотивирующего существительного. Значения глаголов первой группы вне контекста не определяются однозначно, тогда как значения единиц второй группы прогнозируемы. У глаголов первой группы формируется окказиональное значение. Оно создается в речевом употреблении и не зафиксировано в словарях, так как семантику этих образований составляют семы контекстных уточнителей, которые в каждом речевом употреблении различны. В связи с тем, что в основу семантической структуры новообразований входят семы слов, которые составляют контекстное окружение, глаголы первой группы обладают потенциальной возможностью обозначать любой процесс, который каким-либо образом связан с производящим существительным.

У глаголов второй группы формируется инновационное значение. Оно создается на основе сем мотивирующего существительного в конкретном речевом употреблении и обладает потенциальной возможностью получить фиксацию в словаре как лексико-семантический вариант лексической единицы, поскольку семантика производящего существительного,

формирующая ядро значения производного глагола, предопределяет процессы, которые могут быть названы отсубстантивным глаголом.

ПРИМЕЧАНИЕ

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ) и Администрации Волгоградской области, проект № 17-14-34005 «Отражение динамических процессов в грамматическом строе русского языка в региональной прессе».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Ахманова О. С., 1969. Словарь лингвистических терминов. М. : Советская энциклопедия. 608 с.
- Макарова И. Ю., 2007. Отсубстантивные глаголы и принципы формирования их значений // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. № 7 (51). С. 12–19.
- Потебня А. А., 1958. Из записок по русской грамматике. Т. 1–2. М. : Учпедгиз. 534 с.
- Русская грамматика, 1980. Т. 1. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Введение в морфемистику. Словообразование. Морфология. М. : Наука. 789 с.
- Соломка Н. А., 2018. Регрессия как основа формирования инновационного значения отсубстантивного глагола // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2, Языкознание. Т. 17, № 1. С. 76–84. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.1.8>.
- Стернин И. А., 1985. Лексическое значение слова в речи. Воронеж : Изд-во Воронеж. ун-та. 138 с.

СЛОВАРИ

- МАС – Словарь русского языка : в 4 т. / под ред. А. П. Евгеньевой. 2-е изд., испр. и доп. М. : Русский язык, 1981–1984. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=240> (дата обращения: 19.02.2018).
- СЕМ – Русский семантический словарь : в 4 т. / под общей ред. Н. Ю. Шведовой. М. : Азбуковник, 1998. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=235> (дата обращения: 19.02.2018).
- СИН – Абрамов Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений: около 5 000 сино-

нимических рядов. Более 20 000 синонимов. М. : Русские словари, 1999. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=237> (дата обращения: 19.02.2018).

СлМС – Словарь молодежного сленга. URL: <http://teenslang.su/> (дата обращения: 18.02.2018).

REFERENCES

- Akhmanova O.S., 1969. *Dictionary of linguistic terms*. Moscow, Sovetskaya entsiklopediya Publ. 608 p.
- Makarova I.Yu., 2007. Denominative verbs and the way they form their meanings. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* [Tambov University Review. Series Humanities], no. 7 (51), pp. 12-19.
- Potebnya A.A., 1958. *From the notes on Russian grammar*. Vols. 1-2. Moscow, Uchpedgiz Publ. 534 p.
- Russian grammar. Vol. 1. Phonetics. Phonology. Emphasis. Intonation. Introduction to morphemics. Word formation. Morphology*. Moscow, Nauka Publ., 1980. 789 p.
- Solomka N.A., 2018. Regression as the basis of the formation of a denominative verb's innovative meaning. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2, Yazykoznanie* [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics], vol. 17, no. 1, pp. 76-84. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2018.1.8>.
- Sternin I.A., 1985. *Lexical meaning of the word in speech*. Voronezh, VGU Publ. 138 p.

DICTIONARIES

- Evgenyeva A.P., ed., 1981–1984. *Dictionary of the Russian language*. In 4 vols. Moscow, Russkiy yazyk Publ. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=240>. (accessed 19 February 2018).
- Shvedova N.Yu., ed., 1998. *Russian semantic dictionary*. In 4 vols. Moscow, Azbukovik Publ. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=235>. (accessed 19 February 2018).
- Abramov N., 1999. *Dictionary of Russian synonyms and similar expressions: about 5000 synonymic rows. Over 20000 synonyms*. Moscow, Russkie slovari Publ. URL: <http://www.slovari.ru/default.aspx?s=0&p=237>. (accessed 19 February 2018).
- Dictionary of youth slang*. URL: <http://teenslang.su/>. (accessed 18 February 2018).

Information about the Authors

Dmitriy Yu. Ilyin, Doctor of Sciences (Philology), Associate Professor, Head of Department of Russian Philology, Volgograd State University, Prosp. Universitetsky, 100, 400062 Volgograd, Russia, dilyin@volsu.ru, iryas@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0001-6387-757X>

Nadezhda A. Solomka, Postgraduate Student, Department of Russian Philology, Volgograd State University, Prosp. Universitetsky, 100, 400062 Volgograd, Russia, nadin.frtn@gmail.com, iryas@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0002-7677-5051>

Информация об авторах

Дмитрий Юрьевич Ильин, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русской филологии, Волгоградский государственный университет, просп. Университетский, 100, 400062 г. Волгоград, Россия, dilyin@volsu.ru, iryas@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0001-6387-757X>

Надежда Анатольевна Соломка, аспирант кафедры русской филологии, Волгоградский государственный университет, просп. Университетский, 100, 400062 г. Волгоград, Россия, nadin.frtn@gmail.com, iryas@volsu.ru, <https://orcid.org/0000-0002-7677-5051>